

# ひらつか

# 海

# で過ごす

# 平塚の夏。

心地よい波の音と、  
夏を感じさせる潮風。  
人々が思い思いに  
楽しむ平塚の海には、  
ゆったりとした時間が  
流れています。  
暑さが増し、  
海水浴にぴったりの  
季節になりました。  
地元の海で夏を  
満喫しませんか。



|    |   |                                     |  |  |
|----|---|-------------------------------------|--|--|
| 目次 | 1～3面… <b>特集</b> 気軽に遊べる身近なビーチ…海遊びに便利な施設・湘南ひらつかビーチパークや、ライフセーバーを紹介します。 | 平塚市の人口と世帯数<br><平成24年6月1日現在( )内は前月比> | ◎発行／平塚市 ◎編集／広報・情報政策課<br>〒254-8686 神奈川県平塚市浅間町9番1号<br>tel 0463-23-1111 fax 0463-23-9467<br><a href="http://www.city.hiratsuka.kanagawa.jp/">http://www.city.hiratsuka.kanagawa.jp/</a> |  |
|    | 4～7面…募集・お知らせ・健康と福祉・スポーツ「すこやかサポート市民病院」                               | 人 口 259,698人…(-63)                  |  |  |
|    | 8面…ヒラツカルチャー「今、会いたい作品」   | 世帯数 105,298世帯…(+77)                 |  |  |



# 気軽に遊べる身近なビーチ



夏といえば海。湘南海岸公園南の湘南ひらつかビーチパークが、7月1日に海開きしました。マリンスポーツやビーチスポーツを楽しむ人でにぎわう、夏のお薦めスポットです。

出掛ける前に知っておきたい、海の楽しみ方や安全への取り組みを紹介します。

☎ 湘南ひらつかビーチセンター ☎23-4781

## 海遊びの拠点・ビーチセンター

砂まみれになりながらビーチバレーを楽しむ人や、のんびり波を待つサーファー、浜辺で貝殻を集める親子。湘南ひらつかビーチパークは皆の憩いの場です。この平塚海岸に海水浴場が復活したのは、平成14年のこと。以来、多く

**開場時間** ビーチセンターは午前9時～午後6時。海水浴場は午後5時まで。  
**行き方** 高浜台33-1。平塚駅南口から徒歩20分。神奈中バスは大人片道170円。平塚駅南口から平塚駅南口循環「湘南海岸公園前」で下車。車は湘南海岸公園臨時駐車場や平塚新港駐車場などをご利用ください。いずれも有料です。

## ビーチの安全を守るライフセーバー RESCUE

「レスキューー」。青空の下に、ライフセーバーの力強い声が響きます。海水浴客でにぎわう夏の湘南ひらつかビーチ

チパークには、ひとときわ目を引く赤い監視塔が立っています。監視塔上で海水浴客の様子を見守るのは、湘南ひらつかライフセー

もあります。ボールはビーチセンターで無料で借りることができます。訪れた際にはスポーツを楽しんでみてはいかがでしょうか。

## マナーを守って快適に遊ぼう

柳澤さんは、皆が快適に海を楽しめるようにマナーを守ってほしいといいます。一つ目は、ごみを持ち帰ること。特に、空き缶や瓶などが砂浜に放置されると、ほかの利用者がけがをする恐れがあります。次に、バーベキューや花火など、火の使用をしないこと。また、更衣室やトイレなどに入る前は砂を落とし、みんなが気持ちよく利用できるようにしましょう。

### ◆ビーチの安全対策

・津波注意報が発表された場合、全てのスポーツコートの利用を中断します。大津波警報、津波警報が出た場合はビーチパークから退場していただきます。現地の係員の指示に従ってください。  
・神奈川県が海水の放射能濃度検査を調査した結果、セシウムは基準値以下でした。



砂をまき上げフラッグを奪い合うビーチフラッグ大会の参加者や、波打ち際で遊ぶ子ども、ビーチバレーをする人。ハマヒルガオも浜辺を彩る。



- ① 救助活動で使うレスキューボードとレスキューチューブ
- ② レスキューに使う道具は修理し大切に使う
- ③ 心肺蘇生も手際よく行う
- ④ 溺れる人役のメンバーをレスキューボードに乗せ、陸へ急ぐ



ノビングクラブのライフセーバー。海やビーチでの事故を、未然に防ぐのが彼らの使命です。万が一のときには救助に向かい、海水浴客らの命を守ります。

同クラブのパトロールリーダーを務めるのは、東海大学3年生の樋川翔祐さん。大学生のメンバーは現在22人です。樋川さんは「ビーチパークの海水浴期間は、7月1日から9月2日。今年も無事故で9月2日を迎えるのが最大の目標です」と、意気込みを語ります。

### 時には厳しい視点で

ライフセーバーは、海開きの前は毎週末の午前9時から午後4時、海水浴期間中は毎朝7時過ぎからと毎夕午後6時前からの約1時間、体力づくりと訓練に励んでいます。

水難救助の模擬訓練をするメンバーを、真剣なまなざしで見つめる樋川さん。「メンバーの動きを観察し、いち早く救助に向かえる人間なのかどうかを見極めます」。ライフセービングは、名前のとおり人命を救う活動。事故が起これば1分1秒を争う事態も想定されるため、厳しい視点も必要だと言います。

救助のときにライフセーバーが主に使用するのは、サーフボードに似た黄色いレスキューボードと、体に巻き付けて使う、赤の細長いレスキューチューブです。救助をする場所によっては、マリッジットも使用します。「レスキューボードの重さは10kg以上です。浮力があるので、1度に最大で10人まで運ぶことができます」と樋川さん。破損して中に海水が入ってしまうこともあるので、メンテナンスは怠りません。

### 自信を持って活動を

訓練では、レスキューボードで海に入るインアウトや、砂浜を走って泳ぎ、再び走るランスイムランなどを行います。溺れる人を救助する模擬訓練では、レスキューボードやレスキューチューブを使って、溺れた人を陸に運ぶ練習をします。溺れた人を引き上げたら心肺蘇生をし、救急車が到着するまでの流れを確認します。

「命を救うためには、自覚を持って素早く行動することが必要です。でも、一番大切な

のは自信を持つこと。動きが遅いメンバーがいても、こんなに練習してるんだから大丈夫、できるよ、と励ますのも大切です」

一番体力を使うのは、人に乗せてレスキューボードを漕ぐことだそうです。訓練では、平塚新港や、平塚沖総合実験タワー付近までレスキューボードを漕ぐこともあります。波が荒くレスキューボードが使えないときは、泳いで向かう練習もしています。

### 「助けたい」の気持ち

「ライフセーバーは水泳部の出身者が多いと思われるかもしれませんが、野球部や陸上部、剣道部など別の分野から転向したメンバーもいるんですよ」と樋川さん。以前はバスケットボール部に所属していた、東海大学2年生の嶋谷まいさんもその一人。ライフセービングの本場・オーストラリアでライフセーバーの存在を知ったといいます。

嶋谷さんは「人を助けたいという、強い気持ちを持つのが大事だと思います」と目を輝かせます。「普通の部活動は自分のためにするものですよね。でもライフセービングは、相手のことを第1に考えて行動します。活動は思っていた以上に大変ですが、とてもやりがいがあります」。

樋川さんは「せっかく海に楽しみに来たのに、厳しく監視されていると感じるのは嫌ですよね。見ていないようだけど、実はしっかりと見守っている。そんな状態を心がけていきます」と話します。海水浴客の安全を守る、頼もしいライフセーバー。

利用する人もルールを守り、海を楽しみましょう。



パトロールリーダーの樋川さん

## 楽しく過ごす4つのポイント

### ①水分補給をする

熱中症に気をつけましょう。

### ②ビーチサンダルを履く

砂が熱く、裸足で歩くとやけどの恐れがあります。

### ③遊泳エリアを守る

遊泳エリア外は波が荒く危険です。

### ④子どもから目を離さない

迷子に注意しましょう。



# 第62回 湘南ひらつか七夕まつり

## 7月6日(金)～8日(日)

東日本大震災の影響で前回、中止した「七夕おどり千人パレード」などのイベントや七夕飾りの点灯が復活します。平塚らしい豪華な、夜の七夕飾りを2年ぶりにお楽しみください。

☎ 商業観光課 ☎ 35-8107

7月6日(金)～8日(日)の3日間、開催します。開催時間は昨年より1時間30分遅い午後8時30分(8日は午後8時)までです。開催エリアは昨年と同じで、明石町通りでは交通規制をしません。湘南スターモール・紅谷パールロードは5日(木)午後9時から交通規制が始まります。交通規制の詳細は、湘南ひらつか七夕まつりのウェブをご覧ください。

### 期間中の催し

「七夕おどり千人パレード」は、初日の6日午前10時30分から湘南スターモールで展開します。

### 無料駐車場

7日(土)はメインステージで、友好都市の郷土芸能、県警カライガード隊の演奏、友好都市との記念式典などが繰り広げられます。今年から、ひらつか観光大使に就任した

タレントの山瀬まみさんも登場する予定です。湘南ひらつか織り姫が福祉施設など市内各地を回る織り姫市中訪問や、見附町駐車場で東日本復興チャリティイベントは7日(土)・8日(日)に実施します。



平塚の夏空を彩る七夕飾り

陽中学校・総合公園を緊急避難場所とします。

### ごみは4つに分別

会場内でごみを捨てられるクリーンボックスにペットボトルを追加し、可燃ごみ・街びんと合わせて4種類になります。クリーンボックスには分別指導員が付きまします。分別にご協力ください。

### 七夕竹細工工房

七夕飾りで使用した竹を使い自由に工作できます。道具

### 募集

#### 市嘱託員

①高齢者健康指導1人②精神保健福祉相談1人③保健師2人④保育園給食調理・用務作業1人。

勤務日数は週4～5日。月額賃金は18万2300円～12万3000円で職種により異なります。第1次試験は7月28日(土)。教育会館。

本庁舎3階の職員課 ☎ 21-8762 や公民館などにある受験申込書を7月6日(金)～20日(金)の平日に、本人が直接、同課へ。申込書など詳細は市ウェブにあります。

#### 指定管理者

指定期間が本年度で満了する①聖苑②大野小学校区放課後児童クラブ③湘南ひらつかビーチセンターを、管理運

の利用や竹は無料です。7月19日(木)～24日(火)、午前10時～午後6時30分(24日は正午まで)。市民プラザ。

#### 竹細工講習会

七夕竹細工工房の期間中に竹の菓子器を作ります。道具は無料でお貸しします。

7月21日(土)・22日(日)、午後1時～4時。市民プラザ。小学校4年生以上の方、各15人(先着順)。

水曜日を除く午前10時～午後5時に、市民プラザ ☎ 23-6329へ。

募集要項は7月30日(月)～9月14日(金)に、①市民課 ☎ 21-8771 ②青少年課 ☎ 32-7029 ③みどり公園・水辺課 ☎ 21-9852で配ります。応募する場合は8月上旬に開く説明会に必ず出席してください。説明会の日程や応募方法などの詳細は、募集要項か市ウェブをご覧ください。

行財政改革推進課 ☎ 21-9604

#### 都市計画審議会の市民委員

次の条件を全て満たす方①市内に1年以上在住②市のほかの付属機関などの委員ではない③平日の会議に出席できる④高校生を除く18～75歳の方。男女各1人(選考)。任期は9月25日から2年間。郵送・ファクス・メール

## 応募方法

☎ 問い合わせ ☎ 募集方法(応募が必要ですが)

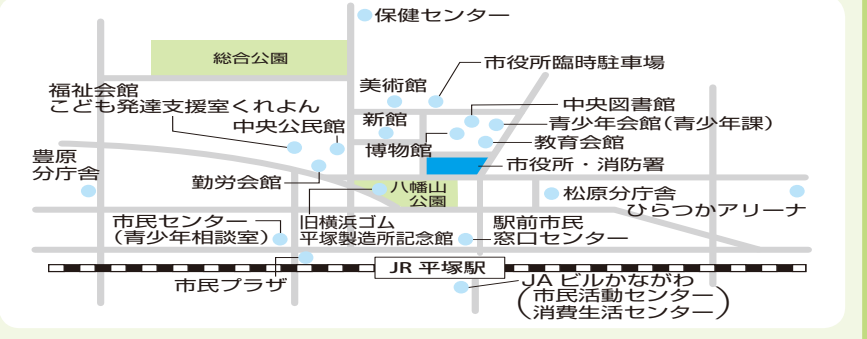
必要事項とある場合、郵便番号・住所・氏名(ふりがな)・電話番号をご記入ください。市役所への郵便物は、〒254-8686平塚市役所〇〇課で届きます。

募集開始日の記載がない場合、7月9日(月)午前8時30分から受け付けます。

メールの応募の場合 @以下 city.hiratsukakana bawaj.jp を付けてください。

記入例

Form showing fields for event name, postal code, address, name, phone number, and other items.



または直接、公民館などにある申込書に論文2本(①応募動機②災害に強いまちづくり・各800字以内)を添え、8月3日(金)までに、本庁舎4階のまちづくり政策課 ☎ 21-8781 FAX 0120-704589 machis@. に。

市長と語ろう! ほっとミーティング

24年度は「あなたの地域のまちづくり」をテーマにします。各地域で提案したいことなどを市長と話してみませんか。開催地区に在住・在勤・在学の方、各20人(抽選)。

#### 行政提案型協働事業の説明会

平成25年度の協働事業として市が提案する3件の事業テーマについて、市民活動団体から事業提案を募集します。募集する事業は①地域課題解決のため、地域内連携組織の運営サポートと、地域の各種団体などのコーディネート②外国籍市民への支援放送の拡充③食品の放射性物質、

の簡易検査です。  
7月13日(金)午後6時〜8時。市民活動センター。  
市民活動センター ☎21-7534

### 消火用資機材を準備しませんか

市民による初期消火体制を強化するため、道路狭あい地区や住宅密集地など消火活動に支障がある地域で、消火用資機材と収納箱を、希望する自治会に設置します。2基(選考)。設置に合わせて、自治

## 夏休みにチャレンジ

### シニアリーダーとキャンプ

シニアリーダーと野外炊事やゲームなどをします。びわこ青少年の家(土屋2710-11・写真)に泊まります。  
8月11日(土)・12日(日)の1泊2日。土屋小学校(土屋3004-2)に集合。市内在住の小学校4〜6年生20人(先着順)。1500円。  
電話または直接、7月7日(土)午前9時から、青少年会館内の青少年課 ☎32-7029へ。



### 夏休み考古学体験教室

埋蔵文化財調査事務所での文化財を学びませんか。小学校3年生〜中学生とそ

会と消防機関などで訓練をします。  
7月27日(金)までに消防救急課 ☎21-9729へ

### 生ごみ減量大作戦

市内の燃せるごみの約20%は生ごみです。捨てる前の水切りを徹底し、燃せるごみの減量にご協力ください。ごみを減らすため、生ごみの水切りを宣言した市民の方に畳めて洗える水切り用の三角コーナーを無料で配ります。  
市内在住の方500人(先着順)

### の保護者、各16人(先着順)。

①親子勾玉づくり教室 7月24日(火)午前9時30分〜正午。筆記用具・軍手。200円。  
②土器の拓本をとろう 縄文時代の土器の拓本をとり、しおりを作ります。8月7日(火)午前10時〜正午。筆記用具。汚れてもいい服装でお越しください。  
はがきで、**必要事項**・学校名・学年・人数を、〒259-1215 寺田縄43-1 埋蔵文化財調査事務所 ☎59-3981へ。

### 親子で自動車工場を見学

日産の国内工場で最も多くの車種を生産している工場を見学します。  
7月26日(木)、8月2日(木)・7日(火)、午前10時〜11時30分・午後1時30分〜3時、計6回。日産車体(天沼10-1)。市内在住の小学生と保護者(未就学児の同伴や小学生だけの参加はできま

1世帯1個)。  
本庁舎4階の資源循環課 ☎21-9763 shigenj@

や公民館にある宣言文を郵送・メールまたは直接、同課へ。宣言文は市ウェブからも入手できます。  
シニアの生活設計を学ぶ  
豊かな老後の生活設計と金融商品の正しい基礎知識を学びます。  
7月28日(土)午前10時〜正午。市民活動センター。50人(先着順)。1歳以上の未就学児の

### シニアの生活設計を学ぶ

せん)、各80人(先着順)。帽子・飲み物・タオル。サンダル履きやノースリブなどの服装では見学できません。  
ファクス・メールで、希望日時・**必要事項**・人数・学年を、産業振興課 ☎21-9758 ☎21-9759 sangyos@へ。

マヨネーズ作りを通して、おいしさの秘密や食品表示の見方などを学びます。  
7月26日(木)午前10時〜正午。中央公民館。親子で参加できる方30人(先着順)。エプロン・布巾。  
電話・メールで、**必要事項**を市民情報・相談課 ☎20-5775 jousou@へ。

マヨネーズ作りを  
県総合防災センター(厚木市下津古久280)。市内在住で、2日間とも参加でき、保護者の承諾を得られた、健康な小学校5・6年生と中学生25人(抽選)。飲み物・タオルなど。  
はがき・ファクス・メールまたは直接、スクール名・**必要事項**・学校名・学年を、7月6日(金)〜26日(木)に、消防庁舎2階の防災危機管理課 ☎21-9734 ☎21-9607 bosai@へ。

夏休み中学生普通救命講習会  
急病や交通事故で役立つ中学生向けの救命講習会です。心肺蘇生法や自動体外式除細動器(AED)の取り扱いを学びます。  
8月1日(水)・2日(木)、午前9時〜正午。勤労会館。各60人(先着順)。  
保護者の承諾を得てから、電話・ファクス・メールまたは市内の中学校を通じて、**必要事項**・希望日・年齢・学校名を、7月6日(金)から

行政総務課 ☎21-9754 ☎23-9467 sonu@へ。  
ひらつか音楽のおくりもの  
10月13日(土)・14日(日)に旧横浜ゴム平塚製造所記念館で開く音楽会で演奏してみませんか。  
個人または団体、各8組(抽選)。13日はクラシック系。14日は自由です。プロ・アマは問いません。  
郵送または直接、豊原町2-21 豊原分庁舎1号館3階の社会教育課 ☎35-8124

消防救急課 ☎21-9729 ☎21-9607 kyukyuu@へ。  
ゲームで金融が分かる  
金融知識を身に付けます。  
8月2日(木)午後2時〜3時30分。市民活動センター。  
親子で参加できる方30人(先着順)。  
電話・メールで、**必要事項**を市民情報・相談課 ☎20-5775 jousou@へ。

絵手紙教室  
絵手紙の基本的な描き方から学べます。  
8月4日(土)午後2時〜4時。青少年会館。小学生とその保護者30人(抽選・初めの方優先)。絵の具セット・筆記用具・果物など描く題材。  
はがき・ファクス・メールまたは直接、教室名・**必要事項**・学年・過去の経験の有無を、7月23日(月)までに、〒254-0041 浅間町12-41 青少年会館内の青少年課 ☎32-7029 ☎31-1441 seishonen@へ。

保育(4人まで)があります。  
電話・メールで、**必要事項**・保育の有無を市民情報・相談課 ☎20-5775 jousou@へ。

### 平塚空襲の体験をきく会

平塚空襲の体験談を語るほか、パネルを展示します。  
7月14日(土)午前10時〜正午。吉沢公民館(上吉沢395)。100人(抽選)。小学校3年生以下は保護者同伴。  
郵送ファクス・メールで、**必要事項**を7月13日(金)まで

消防救急課 ☎21-9729 ☎21-9607 kyukyuu@へ。

ゲームで金融が分かる  
金融知識を身に付けます。  
8月2日(木)午後2時〜3時30分。市民活動センター。  
親子で参加できる方30人(先着順)。  
電話・メールで、**必要事項**を市民情報・相談課 ☎20-5775 jousou@へ。

絵手紙教室  
絵手紙の基本的な描き方から学べます。  
8月4日(土)午後2時〜4時。青少年会館。小学生とその保護者30人(抽選・初めの方優先)。絵の具セット・筆記用具・果物など描く題材。  
はがき・ファクス・メールまたは直接、教室名・**必要事項**・学年・過去の経験の有無を、7月23日(月)までに、〒254-0041 浅間町12-41 青少年会館内の青少年課 ☎32-7029 ☎31-1441 seishonen@へ。

夏休み中学生普通救命講習会  
急病や交通事故で役立つ中学生向けの救命講習会です。心肺蘇生法や自動体外式除細動器(AED)の取り扱いを学びます。  
8月1日(水)・2日(木)、午前9時〜正午。勤労会館。各60人(先着順)。  
保護者の承諾を得てから、電話・ファクス・メールまたは市内の中学校を通じて、**必要事項**・希望日・年齢・学校名を、7月6日(金)から

行政総務課 ☎21-9754 ☎23-9467 sonu@へ。  
ひらつか音楽のおくりもの  
10月13日(土)・14日(日)に旧横浜ゴム平塚製造所記念館で開く音楽会で演奏してみませんか。  
個人または団体、各8組(抽選)。13日はクラシック系。14日は自由です。プロ・アマは問いません。  
郵送または直接、豊原町2-21 豊原分庁舎1号館3階の社会教育課 ☎35-8124

消防救急課 ☎21-9729 ☎21-9607 kyukyuu@へ。

ゲームで金融が分かる  
金融知識を身に付けます。  
8月2日(木)午後2時〜3時30分。市民活動センター。  
親子で参加できる方30人(先着順)。  
電話・メールで、**必要事項**を市民情報・相談課 ☎20-5775 jousou@へ。

や旧横浜ゴム平塚製造所記念館にある申込書を7月6日(金)〜31日(火)の平日に、同課へ。申込書は市ウェブから入手できます。  
布ぞうり作り教室  
7月23日(月)午前9時〜正午。リサイクルプラザ。16人(抽選)。布・はさみ・物差し・ピンセットなど。  
往復はがきで、**必要事項**を7月13日(金)までに〒254-0014 四之宮7-3-5 リサイクルプラザ ☎51-5301へ。

### 布ぞうり作り教室

体験ユースボランティア  
夏休み期間中にボランティア活動をしてみませんか。  
市内在住・在勤・在学の中学生〜30歳の方で、7月21日(土)〜8月29日(水)のうち3日以上ボランティア活動ができる方120人(先着順)。活動場所までの交通費などは実費負担になります。必ずオリエンテーションに出席してください。  
市民活動センター。①オリエンテーション ☎22-2511へ。

湘南ひらつか逸品ツアー  
魅力ある商品を発掘・開発する勉強会「平塚逸品研究会」の加盟店を巡り、最後は逸品の料理を味わいます。平塚駅北口階段下に集合。高校生を除く18歳以上の方、各6人(先着順)。1000円。  
徒歩コース 7月19日(木)午前10時〜午後1時30分。  
自動車コース 7月19日(木)〜21日(土)、午前10時〜午後1時30分・午後3時〜7時、計6回。19日(木)午後は伊勢原方面です。  
7月9日(月)からの午前9時〜午後5時に、平塚商工会議所 ☎22-2511へ。

湘南ひらつか逸品ツアー  
魅力ある商品を発掘・開発する勉強会「平塚逸品研究会」の加盟店を巡り、最後は逸品の料理を味わいます。平塚駅北口階段下に集合。高校生を除く18歳以上の方、各6人(先着順)。1000円。  
徒歩コース 7月19日(木)午前10時〜午後1時30分。  
自動車コース 7月19日(木)〜21日(土)、午前10時〜午後1時30分・午後3時〜7時、計6回。19日(木)午後は伊勢原方面です。  
7月9日(月)からの午前9時〜午後5時に、平塚商工会議所 ☎22-2511へ。

湘南ひらつか逸品ツアー  
魅力ある商品を発掘・開発する勉強会「平塚逸品研究会」の加盟店を巡り、最後は逸品の料理を味わいます。平塚駅北口階段下に集合。高校生を除く18歳以上の方、各6人(先着順)。1000円。  
徒歩コース 7月19日(木)午前10時〜午後1時30分。  
自動車コース 7月19日(木)〜21日(土)、午前10時〜午後1時30分・午後3時〜7時、計6回。19日(木)午後は伊勢原方面です。  
7月9日(月)からの午前9時〜午後5時に、平塚商工会議所 ☎22-2511へ。

湘南ひらつか逸品ツアー  
魅力ある商品を発掘・開発する勉強会「平塚逸品研究会」の加盟店を巡り、最後は逸品の料理を味わいます。平塚駅北口階段下に集合。高校生を除く18歳以上の方、各6人(先着順)。1000円。  
徒歩コース 7月19日(木)午前10時〜午後1時30分。  
自動車コース 7月19日(木)〜21日(土)、午前10時〜午後1時30分・午後3時〜7時、計6回。19日(木)午後は伊勢原方面です。  
7月9日(月)からの午前9時〜午後5時に、平塚商工会議所 ☎22-2511へ。

湘南ひらつか逸品ツアー  
魅力ある商品を発掘・開発する勉強会「平塚逸品研究会」の加盟店を巡り、最後は逸品の料理を味わいます。平塚駅北口階段下に集合。高校生を除く18歳以上の方、各6人(先着順)。1000円。  
徒歩コース 7月19日(木)午前10時〜午後1時30分。  
自動車コース 7月19日(木)〜21日(土)、午前10時〜午後1時30分・午後3時〜7時、計6回。19日(木)午後は伊勢原方面です。  
7月9日(月)からの午前9時〜午後5時に、平塚商工会議所 ☎22-2511へ。

湘南ひらつか逸品ツアー  
魅力ある商品を発掘・開発する勉強会「平塚逸品研究会」の加盟店を巡り、最後は逸品の料理を味わいます。平塚駅北口階段下に集合。高校生を除く18歳以上の方、各6人(先着順)。1000円。  
徒歩コース 7月19日(木)午前10時〜午後1時30分。  
自動車コース 7月19日(木)〜21日(土)、午前10時〜午後1時30分・午後3時〜7時、計6回。19日(木)午後は伊勢原方面です。  
7月9日(月)からの午前9時〜午後5時に、平塚商工会議所 ☎22-2511へ。

湘南ひらつか逸品ツアー  
魅力ある商品を発掘・開発する勉強会「平塚逸品研究会」の加盟店を巡り、最後は逸品の料理を味わいます。平塚駅北口階段下に集合。高校生を除く18歳以上の方、各6人(先着順)。1000円。  
徒歩コース 7月19日(木)午前10時〜午後1時30分。  
自動車コース 7月19日(木)〜21日(土)、午前10時〜午後1時30分・午後3時〜7時、計6回。19日(木)午後は伊勢原方面です。  
7月9日(月)からの午前9時〜午後5時に、平塚商工会議所 ☎22-2511へ。

## 文化財写生コンクール 平塚の文化財を描いてみよう



市内にある昔の道具や古い建物、土器などの遺物、D52型蒸気機関車を題材にした作品を募集します。中学生以下の方。四つ切りサイズの画用紙(1人1点)。  
D52型蒸気機関車写生会  
7月26日(木)午前9時30分〜午後3時。文化公園(浅間町5-1)の博物館南側のD52型蒸気機関車周辺(写真)。雨天の場合は青少年会館。絵の具・クレヨンなど。  
作品の裏面に**必要事項**・年齢・学校名・題名を記入し、7月31日(火)までに直接、豊原分庁舎2号館3階の社会教育課 ☎35-8124へ。

市内にある昔の道具や古い建物、土器などの遺物、D52型蒸気機関車を題材にした作品を募集します。中学生以下の方。四つ切りサイズの画用紙(1人1点)。  
D52型蒸気機関車写生会  
7月26日(木)午前9時30分〜午後3時。文化公園(浅間町5-1)の博物館南側のD52型蒸気機関車周辺(写真)。雨天の場合は青少年会館。絵の具・クレヨンなど。  
作品の裏面に**必要事項**・年齢・学校名・題名を記入し、7月31日(火)までに直接、豊原分庁舎2号館3階の社会教育課 ☎35-8124へ。



# お知らせ

## 西口周辺の駐輪施設を閉鎖

平塚駅西口周辺の駐輪施設を整備するため、西口臨時自転車駐車場(紅谷町1389-5)と、錦町公園南自転車駐車場(錦町3501-3)の東側にある自転車駐車場を7月24日(火)に閉鎖します。23日(月)から、臨時自転車駐車場を市民センター北側の見附台公園に開設しますので、こちらをご利用ください。

また、西口臨時自転車駐車場にあるレンタサイクル施設は23日(月)から駅西口第2駐輪場で営業します。

☎ ぐらし安全課 ☎ 21-9840

## 大津波警報時の避難訓練

防災行政用無線のサイレンを鳴らしますので、実際の災害と間違わないように注意し

てください。

会場来場者の避難訓練と、消防・警察などが連携した水難救助訓練をします。

7月21日(土)午前10時30分～11時30分。雨天中止。湘南ひらつかビーチパーク(高浜台33-1)。

☎ 防災危機管理課 ☎ 21-9734

## コッコップランで平塚産農産物をプレゼント

「ひらつかCO2コッコップラン」は、地球温暖化の一因とされる二酸化炭素の排出を家庭生活から減らすために、市が提案する行動プランです。本年度は新たに「地産地消」に加え、12メニューあります。

公民館や市ウェブなどにある案内用紙から各自で取り組むメニューを選び、1カ月間取り組んでください。9月30

# 遺跡研究の成果を発表



平成7年から18年間に及んだ真田・北金目遺跡群の調査と、天神前遺跡(四之宮)の調査の成果について、市遺跡調査・研究発表会を開きます。鹿が描かれた弥生時代の土器(写真)、弥生～古墳時代の大型の墓、真田城の堀、古代相模国府内の住居跡などについて紹介します。東海大学文学部教授の記念講演もあります。

7月28日(土)午後1時～5時。青少年会館。

発表した発掘資料は7月24日(火)午後～29日(日)、旧横浜ゴム平塚製造所記念館で展示します。

☎ 社会教育課 ☎ 35-8124

# この夏も節電をお願いします

経済産業省から、夏季の節電メニューが示されました。東京電力管内では節電の数値目標の設定はありませんが、夏は電力需要が増えるため、家庭でも無理のない範囲で節電にご協力をお願いします。

## 夏季の電力需要が増える時間帯

電気使用の需要が増える時間帯は平日午前9時～午後8時です。特に午後1時～4時ごろに最大ピークとなる傾向がありますので、節電を心掛けましょう。

## 消費電力の高い家電

資源エネルギー庁の推計によると、夏の午後2時ごろの家庭では、消費電力は高い順からエアコン58%、冷蔵庫17%、照明6%、テレビ5%になります。

最も電力を使うエアコンは「冷やし過ぎ」に気を付けて、設定温度は控えめにする、フィルターをこまめに(2週間に1回程度)掃除するなど、ちょっとした積み重ねが節電につながります。

## 節電・電力需給に関する情報

政府の節電ポータルサイト「節電.go.jp」や東京電力のウェブの「でんき予報」などでご確認ください。

☎ 東京電力神奈川カスタマーセンター ☎ 0120-99-5776

## 7月の市の広報番組

湘南ケーブルネットワーク(SCN)湘南チャンネルで放送します。

①ひらつか市民生活ガイド「子育てサポートを利用しよう」。原則として毎週土曜日、午後7時30分～45分。②

平塚市広報番組「平塚の海のシンボル」平塚沖総合実験タワー(16日まで)「真田与一」郷土に息づく武将伝説(18日から)。毎週月・水曜日は午前6時30分～45分、日曜日は午後1時45分～2時。過去の広報番組のDVDは各図書館で借りられます。市のウェブからもご覧いただけます。

☎ 広報・情報政策課 ☎ 21-8761

## 考えよう平和の大切さ

7月9日(月)～8月18日(土)は平和月間です。平和を考えるためのさまざまな催し

を開きます。

①目録「平和の本」の配布や特集展示 図書館全4館。7月13日(金)～8月30日(木)に、

平和や戦争に関する資料目録を配ります。「平和の本」を7月3日(火)～8月30日(木)に特集展示します。

②平和普及展 1945(昭和20)年7月16日夜にあった平塚空襲を伝える戦災記録写真や、戦時中の物品などを展示します。7月9日(月)～17日(火)。本庁舎1階市民ホール。

③原爆と人間展 被爆者が描いた絵などをパネルで展示します。8月2日(木)～8日(水)。本庁舎1階市民ホール。

④市民平和の夕べ 平和への願いを込めたキャンドルの点灯や灯籠流し(写真)、戦中・戦後をしのぶといとの試食、平和の大切さを呼び掛ける映画の上映などをします。

8月18日(土)午後6時30分～

8時。総合公園大池周辺。

☎ 行政総務課 ☎ 21-9754

## 美味花市で旬の夏野菜

地産の新鮮な野菜や花などを、若手生産者が自ら即売します。生産者を紹介するパネルも展示します。

7月20日(金)午前10時開始、売り切れ次第終了。本庁舎1階市民ホール。

☎ 農水産課 ☎ 35-8103

## ひらつか環境フェア

市民活動団体の取り組みの展示や工作教室、環境クイズラリーなどをします。

7月21日(土)・22日(日)、午前10時～午後5時。OSC湘南シティ(代官町33-1)。

☎ 環境政策課 ☎ 21-9762

## 犯罪のない社会を目指して

7月は「社会を明るくする運動強調月間」です。力を合わせ、犯罪や非行のない地域社会を築きましょう。また、罪を犯した人たちの更生について理解を深めましょう。

①駅前街頭キャンペーン 7月17日(火)午後4時ごろ開

# すこやかサポート 市民病院

## 16脳神経外科

当院では脳神経外科専門医が4人常勤し診療に当たっています。急を要する疾患が多いため、24時間、専門医が対応できる体制を取り、休日・夜間でも入院や手術ができます。

担当する主な疾患は、脳卒中(脳梗塞・脳出血・くも膜下出血)・頭部外傷・脳腫瘍です。症状は頭痛、めまい、手足のしびれ・まひ、言語障害、歩行障害、視野障害、けいれん、認知症などですが、脳の病気がご心配であれば受診してください。コンピューター断層撮影(CT)、磁気共鳴画像装置(MRI)、脳血管撮影、脳波、超音波検査などを用いて迅速に診断し、必要な治療を始めます。治療

方法は手術(写真)が中心です。病気によっては、カテーテルによる血管内治療、放射線治療、あるいは薬剤治療(脳梗塞3時間以内の血栓溶解療法など)といった選択肢もあります。後遺症が出た場合には早期にリハビリテーションを開始することが可能です。



「今、症状はないけれど何か脳に病気があるのでは」「将来病気になるのでは」とご心配な方は脳ドックがありますので、受けてみてください。検査の結果は医師が直接説明します。

☎ 市民病院 ☎ 32-0015

始。平塚駅北口・南口。②湘南ベルマーレの試合でキャンペーン 29日(日)午後4時ごろ開始。Shonan BMWスタジアム平塚。

☎ 青少年課 ☎ 34-7311

## 湘南ひらつかふれあいマーケット朝市

地元産の魚・野菜などの販売やダンベル体操をします。7月22日(日)午前7時～8時30分。小雨決行。総合公園南駐車場。

☎ 産業振興課 ☎ 21-9758

## 譲ります・譲ってください

不用品の登録やあっせんを随時、電話などで受け付けま

## 平塚商品券をお忘れなく

平塚プレミアム商品券の使用有効期間は、7月10日(火)までです。有効期間を過ぎた商品券は利用できませんので、ご注意ください。

商品券は、店頭「平塚プレミアム商品券取扱店」のポスター・ステッカーが貼ってある取扱店で、お早めにご利用ください。

☎ 平塚プレミアム商品券事業実行委員会 ☎ 22-2510



### 健康と福祉

#### 健康教室「ストレスなんかに負けるな！」

7月17日(火)午前10時30分～正午。須賀公民館(夕陽ヶ丘60-32)。筆記用具。

健康課 ☎55-2111

#### 転倒骨折予防教室

8月9日～10月11日の木曜日、全7回、午前10時～11時30分。松が丘公民館(東中原2-17-19)。市内在住の65歳以上で、介護保険の認定を受けていない方。応募は年度内3回まで。20人(先着順)。飲み物・タオル・室内用運動靴。動きやすい服装でお越しください。

午前9時～午後5時30分に、河合楽器製作所 ☎045-321-4644へ。

#### 親子で朝ごはんクッキング教室

親子一緒に楽しく作って、おいしく食べよう。

7月30日(月)・31日(火)、8月4日(土)・6日(月)、午前10時～正午。保健センター。3～6歳の就学前の子とその保護者、各15組(抽選)。一人100円。

はがきで希望日・必要事項・年齢を、7月13日(金)までに〒254-0082東豊田48-3健康課 ☎55-2111へ。

#### プール健康づくり教室

①8月2日～9月20日の木曜日 ②8月7日～9月25日の火曜日、各全8回、午前9時30分～11時(初回は午前8時

40分から)。南部福祉会館袖ヶ浜20-1。市内在住の60歳以上の方、各25人(先着順。初心者優先)。水着・水泳帽・タオル。1回100円。

電話または直接、必要事項・年齢・過去に参加した回数、南部福祉会館 ☎21-3370へ。

#### くすの木体操講習会

7月13日(金)午後1時30分～3時。八幡公民館(西八幡



### スポーツ

#### 東海大学とスポーツ交流

東海大学陸上競技部から、実技指導や講義を受けてみませんか。

7月29日(日)午前8時30分～午後1時。東海大学湘南キャンパス(北金目4-1-1)。市内在住・在学の中学生。短距離150人・長距離120人・ハードル20人・走り高跳び20人・走り幅跳び30人・投てき20人(先着順)。飲み物・着替え・室内用運動靴など。

市内の各中学校または〒254-0074大原1-1平塚球場内のスポーツ課 ☎31-3060 ☎31-9640にある申込書を、郵送・ファクスまたは学校を通じて、同課へ。

#### 夏はプールで遊ぼう

湘南海岸公園プール(高浜台32-1)と龍城ヶ丘プール(龍城ヶ丘19-22)を夏の間に開設します。

7月15日(日)～8月29日

1-10-22)。飲み物・タオル・バスタオル・室内用運動靴。健康課 ☎55-2111

1-19-1)。20人。③おいしく飲み込む工夫。8月4日(土)午前10時30分～正午・午後1時30分～3時。平塚栗原ホーム(立野町31-20)。各20人。

ティンシーエス ☎0120-720-294へ。

家族介護教室。いずれも先着順。①肩こり・腰痛の予防法や介護のこつなど。

7月26日(木)午後1時30分～3時30分。なでしこ公民館(撫子原12-54)。15人。

②優しい介護の方法1 無理のない移動の動作。7月28日(土)午後1時30分～3時15分。市民病院(南原

日(金)午前10時～午後3時、荒天などの場合は21日(火)。市民スポーツ広場東側の相模川流域。小学校3年生～中学生とその保護者15組。2人1組1000円。児童生徒が複数の場合、一人500円追加。

高齢者の住まい探しをお手伝い。安心して入居できる賃貸住宅をお探しの高齢者の方に、相談員がアドバイスします。7月19日・9月20日・11月15日・平成25年2月21日の木曜日、午後1時30分～4時。福祉会館、11月15日は中央公民館。

③みどり公園・水辺課 ☎21-9852

スポーツ大会出場者を支援

市民が生涯にわたってスポーツ活動を持続できるように、スポーツ大会(国際・全国・関東クラス)に出場する選手(個人・団体)を支援しています。大会前日までの申請が必要です。

申請書や必要書類などの詳細は、文化スポーツまちづくり振興財団までお問い合わせください。同財団のウェブからもご覧いただけます。

文化スポーツまちづくり振興財団スポーツ事業課 ☎35-0102

スポーツ教室。いずれも抽選。

①カヌー初心者体験 8月17

8月17

**横浜DeNAベイスターズ** 対 **広島東洋カープ** 平塚球場

7月31日(火)午後6時試合開始。チケットは総合公園管理事務所や各プレイガイドなどで販売しています。前売り券と当日券は同額です。小人は小学生・中学生。ネット裏 SS指定席6,000円・S指定席4,000円。内野 A指定席3,500円・B指定席3,000円。自由席大人2,500円・自由席小人500円・飲み放題シート5,000円。外野 自由席大人1,500円・自由席小人500円。 図 総合公園管理事務所 ☎35-2233

中畑清監督

## 市民相談

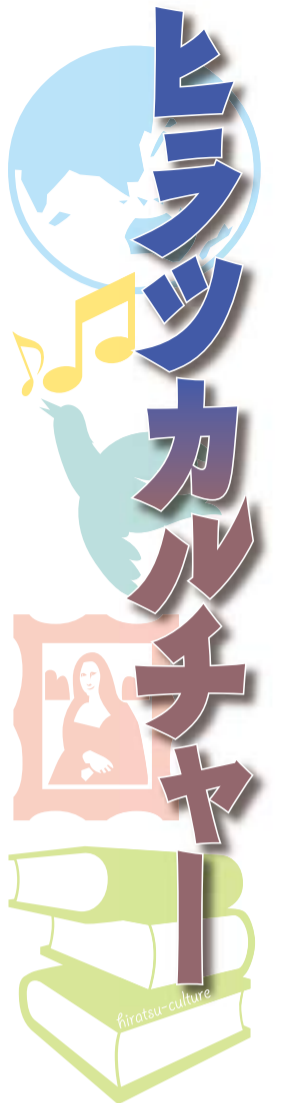
- 市民相談室 ☎市民情報・相談課 ☎21-8764
- 一般市民 月～金曜日、午前8時30分～正午・午後1時～5時
- 一般法律(予約制) 水・木曜日、午後1時～4時
- 行政 8月6日(月)午後1時～4時
- 多重債務(予約制) 7月10日(火)・24日(火)、午後1時～4時
- 税務(予約制) 7月6日(金)・8月3日(金)、午後1時～4時
- 年金・社会保険・労災 7月10日(火)午後1時～4時
- 登記・供託(予約制) 7月13日(金)午後1時～4時
- 測量・境界 7月13日(金)午後1時～4時
- 住宅(新・改築) 7月17日(火)午後1時～4時

- 不動産 7月20日(金)午後1時～4時
- 分譲マンション管理 7月23日(月)午後1時～4時
- 許認可各種届け出 7月27日(金)午後1時～4時
- 外国籍 スペイン語：火曜日/ポルトガル語：水曜日/午前9時～正午・午後1時～4時/中国語：第2・4木曜日、午後1時～4時
- 女性のための相談 ☎人権・男女共同参画課 ☎21-9611
- 来所・電話 月～金曜日、午前9時30分～午後4時
- 人権相談 ☎人権・男女共同参画課 ☎23-1111内線2172
- 来所 7月17日(火)午後1時～4時
- こどもの総合相談 ☎こども家庭課 ☎21-9843
- こども総合相談 月～金

- 曜日、午前8時30分～午後5時
- 母子相談 月～金曜日、午前9時～午後5時
- こども発達支援室くれよん 福祉事業センター ☎32-2738 ☎31-1114
- こどもの発達相談(来所・予約制) 月～金曜日、午前8時30分～午後5時
- 子育て支援センター 豊田分庁舎 ☎34-9076
- 未就学児対象の子育て相談・情報提供 月～金曜日、午前9時30分～午後4時
- 青少年相談室 市民センター ☎34-7311
- 青少年相談 月～土曜日、午前10時～午後6時30分
- ヤングテレホン相談(青少年専用) ☎33-7830
- 月～土曜日、午前10時～午後6時30分
- ヤングメール相談(青少

- 年専用) ☎y-soudan@. 返信に数日かかります。
- 子ども教育相談センター 崇善小学校北側 ☎36-6013
- 来所 月～金曜日、午前10時～午後5時
- 電話 月～金曜日、午前9時～午後5時
- 福祉会館 追分1-43 ☎33-2333
- 法律(予約制) 7月10日(火)午後1時～4時。8月は休みます。
- 生活支援 月～金曜日、午前8時30分～午後5時
- ボランティア 月～金曜日、午前8時30分～午後5時
- 保健福祉総合相談 ☎南附属庁舎1階 ☎21-8779
- 来所・電話 月～金曜日、午前8時30分～午後5時
- 障がいがある方の相談 ☎障がい福祉課 ☎21-8774
- 手話案内 ☎35-5770 金曜日、午前9時～午後0時

- 30分
- 精神保健福祉(予約制) 月～金曜日、午前9時30分～午後4時
- 健康相談 保健センター ☎55-2111
- 来所(予約制) 月～金曜日、午前8時30分～午後5時
- 65歳からの健康相談 ☎高齢福祉課 ☎21-8778
- 来所(予約制) 7月12日(木)午後1時30分～5時
- 消費生活センター JAビルかながわ ☎21-7530
- 来所・電話 月～金曜日、午前9時30分～午後4時
- ビジネス相談 ☎産業振興課 ☎21-9758
- 下請取引 7月17日(火)午後1時30分～4時
- 就労支援(予約制・先着5人・一人50分) 7月25日(水)午後1時～5時50分



### 博物館

〒254-0041 浅間町12-41  
☎33-5111 31-3949  
☎9-17-23-30日

平塚の遺跡を歩く 平塚城と中原御殿

7月28日(土)午前10時～午後3時。30人(抽選)。

往復はがきで**必要事項**を7月19日(木)までに博物館へ。

プラネタリウム 200円。18歳未満の方と65歳以上の方は無料。

☆幼児向け番組だれがおひさまかくしたの？

7月7日と14日の土曜日。午前11時。

☆太陽と星の動き 7月15日(日)までの土・日

曜日。土曜日は午後2時。日曜日は午前11時と午後2時。

☆エレンの宇宙 電子のエレンが、現在から宇宙誕生までを思い出していく、壮大な物語です。



7月21日(土)～9月30日(日)の水・木・土・日曜日。水・木曜日は8月29日(水)まで。午前11時と午後2時。

ろばたばなし 7月15日(日)午後1時20分と3時。展示室1階相模の家。

星を見る会 土星・夏の星を見よう 雨天曇天中止。7月20日

### 市制80周年 博物館夏期特別展

7月21日(土)～9月9日(日) 特別展示室  
**レンズが見たひらつか**  
あの日、あの場所、あのくらし



「いっぶく」岡崎の西海地で稲刈り 昭和29年菅間金二さん提供

空からの古写真を立体視しよう 8月26日(日)午後2時～3時30分。講堂。30人(抽選)。

往復はがきで、**必要事項**を8月11日(土)までに博物館☎33-5111へ。

連続講演会「古写真を読み解く」 8月11日～25日の土曜日、全3回、午後2時～3時30分。講堂。80人(先着順)。

展示解説 8月4日(土)午後3時ほか。

(金)午後7時～8時30分。科学教室・屋上。

■寄贈品コーナー 地震と平塚の地盤 7月29日(日)まで。1階寄贈品コーナー。

■講演会 地震と平塚の地盤 軟弱地盤と活断層 7月15日(日)午後2時～4時。講堂。

### 美術館

〒254-0073 西八幡1-3-3  
☎35-2111 35-2741  
☎9-17-23-30日

上村松園と鏗木清方展 明治から昭和にかけて活躍した2人の日本画家、上村松園と鏗木清方の美人画を展示します。この展覧会の会期中は、午後6時まで開館時間を延長します。

7月21日(土)～9月2日(日)。一般900円、高校生・大学生500円。

市民アートギャラリー 16日(祝)まで、平塚市展。18日(水)～22日(日)ひまわりの会展、大磯写真連盟写真展。25日(水)～29日(日)神奈川県筆友書道連盟公募展。31日(火)～8月5日(日)キルトに綴る物語・谷口淳子パッチワーク・キルトの世界。

ワークショップのんびり お絵かき・のびのび時間～夏休み絵画表現教室～ 8月4日(土)、午前の部。

### 中央図書館

〒254-0041 浅間町12-41  
☎31-0415 31-9984  
☎9-17-23-30日

中央図書館7月の特集展示 平和の本。8月30日(木)まで。2階貸出室。

ブックスタート 午前10時～11時30分。市内在住の1歳未満のお子さんとその保護者。①7月11日(水) 南図書館②8月18日(土)中央

### 美術の中の子どもたち

7月28日(土)～9月17日(祝)



海老原喜之助「曲馬」1930年代

市美術館の所蔵品の中から、子どもをテーマにした約60点の作品を紹介し、さまざまな形で表現された子どもの姿をお楽しみください。また特別展示として、洋画家の川村清雄の幻の大作「滝」を初公開します。一般200円、高校生・大学生100円。

・ギャラリートーク 8月5日と19日の日曜日、午後2時。展示室I。参加には観覧券が必要です。 ☎ 美術館 ☎35-2111

### 文化スポーツまちづくり振興財団

〒254-0045 見附町15-1(市民センター1階)  
☎32-2237(文化事業課)

モーニング囲碁入門教室 (日曜コース) 8月5日～10月28日の日曜日、全12回、午前10時～正午。旭囲碁クラブ(根坂間218)。囲碁を全く知らない、日程のうち6割以上参加可能な方。5000円(高校生以下2500円)。20人(先着順)。

電話で文化スポーツまちづくり振興財団文化事業課へ。

### 今、会いたい作品

美術館 ☎35-2111

針仕事に没頭し、ふと気が付くと夕暮れ時。母はご飯支度を気にかけてながら、明かりを求めて障子を開け、糸を針の目に通そうとしています。ありし日の、ささやかな日常生活へのまなざしです。

女性の日本画家・上村松園は母の手一つで育てられたため、母への思いを込めた作品をいくつも残しています。この作品が制作されたのは66歳の時。気力体力が充実した、画業の頂点といえます。松園は、流行のファッションやパーマの女性といった現代風俗を題材にはしません。描きたかったのは、自らが考える女性美の理想や憧れでした。

確かな写生を基にした人物表現は、近代の新しい女性像を描いています。障子の直線の構図や、色面で表された着物の表現は、これ以上省略できないほど簡潔にまとめられています。近代絵画が追い求め、たどりついた造形といえるでしょう。

針山の朱がアクセントとなるとともに、仏画を見ているような繊細優美な手の白さが映えています。こうした女性の凛とした姿が、たそがれせる清浄な空気を引き締めます。美人画家、松園がもっとも近代性を示した作品です。

本作品は7月21日(土)～8月12日(日)に上村松園と鏗木清方展で展示します。(文：市美術館学芸員 勝山)



1941年 京都府立鴨沂高校蔵